



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO BOSNIA AND HERZEGOVINA

Clarification No. 1

Project Title: Assistance to the Ministry of Security, Ministry for Foreign Affairs, Ministry for Human Rights and Refugees and other competent authorities in effectively managing migration

Publication reference: EuropeAid/129334/C/SUP/BA

Tender No: EC/BiH/09/059

Lot 1

Question 1: Item 1.1 Will it be acceptable to Contract Authority if we offer passport reader with scanning area 130 x 98 mm (5,1"x 3,86")?

Answer 1: Requested scanning area is minimum 135 mm x 88 mm.

Question 2: 1. In the Technical Specification for Lot 1: Passport readers it is required: "Scanning area: Minimum up to 135 mm x 88 mm",
Please allow also offering passport readers with spanning area of 130x98 mm.

Answer 2: Please see Answer 1.

Question 3: We would like to inform you that the general standard for the specification of "camera sensor resolution" for passport readers is 3.1 MegaPixel. Therefore, we kindly request you to change the below specification as:

- Camera Sensor Resolution minimum 3.1 MegaPixel
instead of

- Camera Sensor Resolution minimum 3.2 MegaPixel

Answer 3: Camera sensor resolution for passport readers vary from 1.5 to 5. The minimum requested resolution is 3.2 MegaPixel.

Question 4: "A. Instruction to tender. 1. Supplies to be provided". It is mentioned that "the subject of the contract is the delivery by the Contractor of the following goods". Please confirm that installation and integration in the system of passport reader is not the part of this tender. "

Answer 4: Installation and integration in the system of passport reader is NOT part of this tender.

Question 5: **Annex II+III Technical specification + Technical offer"** Please let us know if passport reader with 3.0 Megapixel camera sensor resolution will be acceptable, because there is no real different between 3.0 and 3.2 Megapixel in this device and some of manufacturer is stating 3.0 or 4.0 Megapixel instead 3.1 or 3.2 Megapixel.

Answer 5: Please see Answer 3.

Question 6: "Annex II+III Technical specification + Technical offer" Please let us know if passport reader with 130x98 mm scanning area will be accepted.

Answer 6: Please see answer 1.

Question 7: "Annex II+III Technical specification + Technical offer" Please let us know if passport reader with SDK in C will be accepted.

Answer 7: Passport reader with SDK in C will be accepted, as stated in the Technical Specifications.

Lot 2

- Question 8:** For LOT 2, position 2.1 Point to Point Equipment RR
1. Exact frequency and which duplex spacing is requested for this radio hop?
 2. What kind of traffic should be transmitted?
 3. Which interfaces should be built-in?
 4. What is distance of the hop?
 5. Is there any proposed size of antennas?

- Answer 8:**
1. Frequency: from 7,1 GHz to 7,7 GHz
Channel Bandwidth: 28MHz
Duplex Spacing: 154/161/168/245 MHz Flexible
Modulation: 128 TCM
2. Ethernet over SDH (Data, Voice, Video)
3. 3x10/100 Base T/Tx or 3x10/100/1000 Base T/Tx connector type RJ45 (Electrical interface IEEE 802.3 CSMA/CD-Full Duplex)
1x10/100/1000 Base T/Tx, connector type RJ45 (Electrical interface IEEE 802.3 CSMA/CD-Full Duplex)
1xSFP module for 1000Base-X traffic
2x10/100 Base T/Tx, connector type RJ45 for management
4. distance are:
The first hop is about 4,2 km
The second hop is about 6 km
5. Size of antennas: 0,6 - 0,9 m

Lot 4

- Question 9:** Lot 4: Double Side Re- Transfer ID Card Printer:
Based on our research and also according to manufacturers' declaration, item 4.1 Double Side Re-Transfer ID Card Printer, 4.2 Colour Ribbons and Re-transfer films and 4.3 Over-lamination materials (1250 prints/pack) are not produced in a country which is not Member State of the European Community or covered by IPA Programme. Even though the brand of the requested products is German and the company is located in Germany, the mentioned products are not manufactured in Europe. In order to provide exactly right products which fully comply the technical specifications, we kindly request derogation for those items written above.

- Answer 9:** Our research has confirmed that items 4.1, 4.2 and 4.3 meeting technical requirements (parameters) are produced in eligible countries authorized by IPA Regulation.

All lots

- Question 10:** **"Tender Guarantee form"**. Please let us know if we could add word "confirming" instead "if" in paragraph 2 and have following text:
a. Payment shall be made without objection or legal proceedings of any kind, upon receipt of your first written claim (sent by registered letter with confirmation of receipt) confirming that the Tenderer does not fulfil all obligations stated in its tender.
The word "if" does not impose the need of such statement but rather says that Bank or Insurance company need to make sure themselves that the Tenderer is in breach of its obligations

- Answer 10:** No, the tender Guarantee form template cannot be modified.

Question 11: **“Tender Guarantee form”**. Please let us know if we could add following text in the form of tender guarantee:

a. For identification purpose Contracting Authority’s written claim (original) hereunder has to be presented to us through Contracting Authority’s bankers, confirming that the signatures thereon are legally binding upon Contracting Authority and persons signed were entitled to sign on Contracting Authority’s behalf.

This information is needed to be in the body of guarantee. Otherwise the Bank or Insurance Company will not be able to make sure, whether person signing the demand is empowered to do so.

Answer 11: Please see Answer 10.

Question 12: **“Tender Guarantee form”** Please let us know if we could add word “will expire” instead “will be released” in paragraph 3 and have following text:

a. We note that the guarantee will expire at the latest within 45 days of the expiry of the tender validity period, including any extensions, in accordance with Article 8 of the Instructions to Tenderers. The word “will be released” means that the beneficiary of the guarantee has to return the guarantee or release the guarantor from any liabilities there under. But this does not mean that the guarantee will expire needs to be explicitly defined and this change is made only to make this clearer.

Answer 12: Please see Answer 10.